

UNTERNEHMEN

Übersetzerservice Lingua-World lagert Lokalisierungsabteilung nach Stuttgart aus

Stuttgart/Köln. Der 24 Stunden Übersetzungs-, Lokalisierungs- und Dolmeterservice Lingua-World (www.lingua-world.de) hat seine 2008 gegründete Lokalisierungsabteilung – unter der Leitung von Localization Engineer Rainer Geiger – von Köln nach Stuttgart verlagert.



Lingua-World jetzt auch in Stuttgart präsent. Geschäftsführerin Nelly Kostadinova: "Strategische Überlegungen."

"Lokalisierung" bedeutet die fremdsprachliche Umsetzung von [Websites](#), Software, Datenbanken oder technischen Dokumentationen unter Berücksichtigung der sprachlichen und kulturellen Gegebenheiten. Viele Unternehmen bedienen sich bereits der Software-Lokalisierungs-Dienste, um ihren Zugang zu den internationalen Märkten zu verbessern, die Chancen für ihr Ertragswachstum zu steigern und – vor allem in Zeiten– der Wirtschaftskrise ihre Kosten zu senken. „Wir passen unsere Preise an die Konjunktur an und halten uns an das Motto „Qualität- Made in Germany!“ so Geschäftsführerin Nelly Kostadinova. Dazu auch zwei Fragen an den Heilbronner Rainer Geiger, Leiter der Lokalisierungsabteilung:








Erste Frage: Warum haben Sie die Lokalisierungsabteilung von Köln nach Stuttgart verlagert?

Rainer Geiger: „Meine Chefin ist eine strategische Managerin und hat die Chancen, die sie in Baden-Württemberg im Zuge der Wirtschaftskrise sieht, abgeschätzt und umgesetzt. In unserer Nähe befinden sich die Großbetriebe nicht nur aus der Automobilindustrie, sondern auch aus Luft- und Raumfahrttechnik, Maschinenbau, Energie- und Umwelttechnik, Gesundheitswirtschaft und der IT- Branche. Diese geografische Nähe zu unseren Kunden aus diesen Branchen bedeutet uns sehr viel.“

Zweite Frage: Was machen Sie mit den Kunden aus den anderen Bundesländern? Rainer Geiger: „Unsere Mitarbeiter sind schnell auf dem Sprung, wenn ein Projekt vor Ort besprochen werden soll. Die Erhöhung der Anwendbarkeit eines Produktes ist ja von vielen Faktoren abhängig und nicht nur eine linguistische Frage. Die Lokalisierung einer Internetseite oder eines Online-Shops steigert das Vertrauen zu dem Produkt, und diese Präzision brauchen die deutschen Exporteure mehr denn je.“

Lingua-World ist der 24 Stunden Übersetzer- Lokalisierungs- und

Neueste Artikel

- 18.03.09:15 **Ratgeber/Steuern/Lebensversicherung**
Rechtstipp: Provisionen bei ringweiser Vermittlung von Policen 
- 18.03.08:53 **Ratgeber/Auto/Fahrtenbuch:**
Mit dem Fahrtenbuch nicht schludern - Bußgeld droht! 
- 18.03.08:39 **Ratgeber/Insolvenz:**
Insolvenzgeld für Sonderzahlungen - Fälligkeitstermin entscheidet 
- 18.03.08:25 **Unternehmen/EnBW:**
Zeitung: Auch EnBW hat Daten von Aufsichtsräten überwacht 
- 17.03.14:02 **Unternehmen/Bilfinger Berger:**
Bilfinger sieht sich krisenfest 
- 17.03.13:47 **Unternehmen/Märklin:**
Märklin-Sanierungskonzept: Entlassungen von 397 Mitarbeitern geplant 
- 17.03.13:37 **Personalien / Ministerpräsident Althaus:**
Althaus kehrt am Mittwoch aus Bodensee-Klinik zurück nach Thüringen 

Termine

- 21.03. **Lange Nacht der Museen** - Stuttgart
- 21.03. **Boxen: Vitali Klitschko gegen Juan Carlos Gomez** - Stuttgart
- 27.03. **NewCome** - Stuttgart
- 28.03. **Rechtliche Möglichkeiten von Privatanlegern beim Erwerb von Zertifikaten** - Stuttgart
- 22.04. **Talend Open Studio Discovery Roadshow** - Stuttgart

[mehr im Kalender](#)

ANZEIGE



VERMÖGENSVERWALTUNG
perfekt auf Sie zugeschnitten.
LP-VERMOEGENSVERWALTUNG.DE

Risikomanagement

ANZEIGE

Dolmetscherservice mit Hauptsitz in Köln. Gegründet wurde das Unternehmen 1997 von Geschäftsführerin Nelly Kostadinova. Mittlerweile verfügt Lingua-World über ein [Netz](#) von 15 Standorten und einem ausländischen Franchisebetrieb in Wien. Auch eine weltweite Expansion von Lingua-World ist in Planung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Lingua-World GmbH/ Miriam Sommer (Presse & PR), 0221-94103-0, E-Mail: presse@lingua-world.de; www.lingua-world.de

(Redaktion)

Fotokennzeichnung:
Bild Nr. 1 © Lingua-World GmbH



Ihr Kommentar

Ihr (Nick-)Name:

Titel für Ihren Eintrag:

Ihr Kommentar:

Bei einer Antwort möchte ich per Email benachrichtigt werden an meine
Emailadresse: (wird nicht veröffentlicht)



www.saf-portal.de

Schnelle, günstige und flexible Lösungen für Ihr Unternehmen!

- ✘ Adressermittlung
- ✘ Bonitätsprüfung
- ✘ Inkasso

[» Mehr Infos](#)
[» Hier kostenlos registrieren](#)

Die letzten Kommentare

Tolle Tipps

Was soll man sagen - einfach perfekt. Alles aus einen Blick, die wichtigsten Tipps und Regeln. Solche Listen sind Gold...

Grußwort



“Business-on.de Stuttgart” geht online!

Drautz: Business-on.de ist sinnvolle Ergänzung zu Printmedien!

[» mehr...](#)



Anmelden zum
NEWSLETTER



Abonnieren Sie
das **RSS-FEED**



Alle Top-News
mit **TWITTER**



CONTENT für
Ihre Webseite

Weitere Artikel zum Thema Aktuell: